

# CEPRO®

LEADING IN WELDING SAFETY

## CATALOGUS 2014 LASSCHERMEN



## ALGEMENE INFORMATIE

### Bescherming

Een goede inrichting van de werkplek voor lassers en slijpers en het voorkomen van risico's zijn absolute voorwaarden voor ondernemingen en instellingen die professioneel actief zijn in de lastechniek. Naast de sociale en humane aspecten, gaat het hierbij ook om zaken zoals het reduceren van letsels en ziekteverzuim bij lassers en omstanders, de vermindering van brandgevaar en het mogelijke productieverlies door schade. Een optimale bescherming van de werknemer tegen de gevaren van laslicht, lawaai en hitte is onontbeerlijk voor een rationele bedrijfsvoering.

CEPRO is specialist in het veilig inrichten van las- en slijpwerkplekken en biedt daarvoor een omvangrijk pakket producten en diensten. CEPRO producten verhogen de veiligheid en de efficiency van de werkplek, waardoor een verbetering van de workflow en daarmee kostenbesparingen gerealiseerd kunnen worden.

Alle CEPRO producten zijn het resultaat van jarenlange ervaring in het ontwerpen en inrichten van veilige las- en slijpwerkplekken. Zij voldoen uiteraard aan alle geldende normen en voorschriften, uiteraard ook op de diverse deelreinen van het programma.

Dit katern gaat in op het flexibel afschermen van de laswerkplek en welke CEPRO systemen en producten daarbij de oplossing biedt. Voor verdere vragen over dit onderwerp staat uiteraard ook het CEPRO-team voor u klaar om haar jarenlange ervaring en know-how op dit gebied vrijblijvend met u te delen.

### Lasschermen

De belangrijkste gevaren van onbeschermd blootstelling aan laslicht zijn: lasogen (bij kortstondige blootstelling), staar (bij langdurige blootstelling) en een verbrande huid. Dit laatste kan zelfs uitmonden in huidkanker. De lasser beschermt zichzelf met een laskap en beschermende kleding. Omstanders staan echter bloot aan dezelfde gevaren. Het beschermen van omstanders rondom de lasplek is dus van groot belang ter voorkoming van langdurig ziekteverzuim.

Bij het afschermen van de lasplaats van andere werkplekken, blijft het van groot belang om van buitenaf zicht te houden op het werk. Niet alleen vanwege de controle op de voortgang van het werk, maar ook om snel te kunnen reageren bij calamiteiten, moet een lasgordijn gemaakt worden van transparant materiaal. Dit voorkomt bovendien claustrofobische gevoelens van de lasser.

Naast de uitgebreide mogelijkheden die Cepro biedt bij het bouwen van een lascabine in een vaste opstelling, is het mogelijk en soms wenselijk te werken met verplaatsbare lasschermen.

Wanneer regelmatig op verschillende plaatsen gewerkt moet worden of als flexibiliteit in de indeling van de werkruimte vereist is, kan een afscherming met verplaatsbare schermen een goed alternatief vormen.

Ook wanneer niet continu laswerk verricht wordt, biedt een scherm uitkomst; nadat het werk gedaan is kan het scherm snel van de werkvloer gehaald worden.

Het CEPRO programma in lasschermen is onderverdeeld in vier productgroepen, welke zijn afgestemd op diverse toepassingsgebieden:

- CEPRO Robusto lasschermen
- CEPRO Omnium lasschermen
- CEPRO Sprint lasschermen
- CEPRO Gazelle lasschermen

Voorafgaand aan elk hoofdstuk vindt u de specifieke eigenschappen van de verschillende types CEPRO lasschermen.

### NORMERING

Alle in Europa toegepaste lasgordijnen, laslamellen en andere producten voor het afschermen van lasplekken middels transparante materialen, moeten voldoen aan de norm: EN-1598. Deze norm is voor het laatst herzien in 2012.

De toegepaste gordijnen, lamellen en lassheets in alle CEPRO lasschermen voldoen aan de Europese norm EN-1598.

De norm EN-1598 legt eisen vast op het gebied van:

#### Filtratie

Filtratie van schadelijke Ultraviolette (UV) stralingen en het nog net zichtbare blauwe licht:

- Het geheel uifilteren van UV stralingen tussen 210 en 313 Nanometer.
- Het vrijwel geheel uifilteren van UV stralingen tussen 313 en 400 Nanometer.
- Het in een glijdende schaal uifilteren van het blauwe licht (tussen 400 en 600 Nanometer).
- Een beperkte filtering van het zichtbare licht (600 tot 1400 Nanometer).

#### UV reflectie

Het op het lasgordijn geprojecteerde laslicht mag voor maximaal 10 % gereflecteerd worden. Hiermee wordt voorkomen dat de lasser blootgesteld wordt aan stralingsgevaar dat via een lasgordijn terugkaatst wordt.

#### UV stabiliteit

Materialen kunnen verkleuren onder invloed van UV-stralingen (zoals bijvoorbeeld ook zonlicht). Verkleuring van een lasgordijn heeft direct invloed op de filtrerende werking ervan. In de EN-1598 zijn de minimale vereisten vastgelegd. Een goedgekeurd CEPRO product borgt hierdoor op lange termijn zijn filtrerende eigenschappen.

#### Vlamdovendheid

In het geval een lasgordijn vlam vat, dient het materiaal na het wegnemen van de vuurbron vanzelf te doven.

In de testmethode wordt een stukje gordijn van 190 x 90 mm gedurende 15 seconden blootgesteld aan een vlam. Indien het gordijn vlam vat, dient het binnen 3 seconden te doven, bovendien mag de vlam niet verder dan 150 mm hoog gekomen zijn.

#### Mechanische sterkte

Op initiatief van CEPRO zijn in de norm ook vereisten opgenomen op het gebied van het mechanische sterkte van lasgordijnen.

De ophangogen en zomen moeten voldoende sterk zijn en onder vastgelegde condities een gewicht van 7 kg kunnen dragen.

#### Markering

Een goedgekeurd gordijn dient de volgende markeringen te bevatten:

- Naam (en registratienummer) van de fabrikant, in ons geval dus CEPRO,
- De markering EN-1598,
- Maand en jaar van productie,
- Het keuringskenmerk.

CEPRO gordijnen bevatten het certificeringslogo van het gerenommeerde DIN-instituut (zie hieronder)

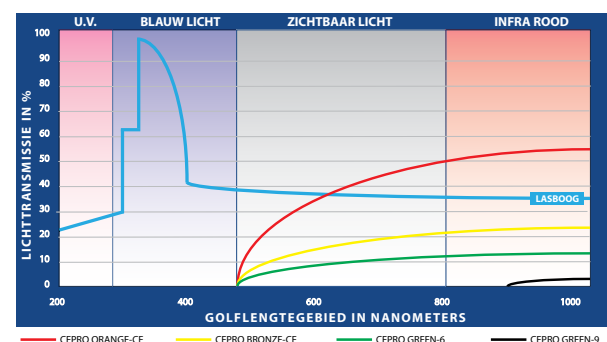
#### DIN certificering

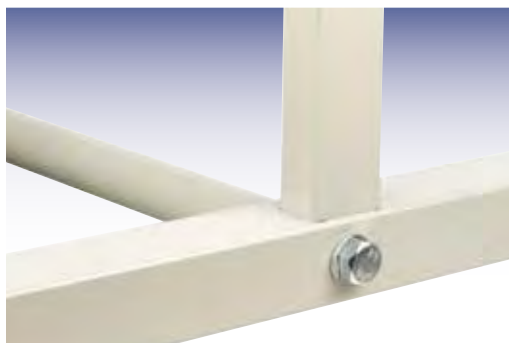
CEPRO is een van de weinige fabrikanten die haar producten onderwerpt aan de strenge certificatie eisen van het Duitse DIN instituut.

Binnen deze certificeringsprocedure worden onze producten jaarlijks onderworpen aan herkeuringen, waarbij het certificaat enkel na hernieuwde goedkeuring verlengd wordt.

Hierdoor garanderen wij u kwalitatief hoogwaardige producten welke ten alle tijden aan de gestelde normen voldoen.

#### Grafiek lasboog





## ▶ ROBUSTO LASSCHERM

CEPRO Robusto lasschermen zijn kwalitatief zéér hoogwaardige schermen. Door de gedegen constructie kunnen ze gebruikt worden in de meest veeleisende werkomstandigheden.

Tenzij anders vermeld zijn CEPRO Robusto lasschermen:

- 210 cm hoog.
- Gemaakte uit ronde buis 35x2,5 mm en rechthoekige buis 50x30x2 mm.
- Afgewerkt in grijze poedercoating RAL7035.
- Voorzien van 4 zwenkwielen Ø 75 mm, waarvan 2 met rem.

### ▶ Leverbare uitvoeringen

- Enkel scherm, 215 cm breed.
- Drieluik scherm, 215 cm breed + 2 zwenkarmen van elk 70 cm.
- Drieluik XL scherm, 215 cm breed + 2 zwenkarmen van elk 110 cm.

### ▶ Technische gebruiksinformatie

- Het CEPRO Robusto lasscherm wordt geleverd als bouwpakket in een stevige kartonnen doos.
- CEPRO Robusto lasschermen zijn ontworpen voor in pandig gebruik.
- De bouten en moeren die de verbindingen vormen dienen periodiek te worden gecontroleerd.
- Controleer het CEPRO Robusto lasscherm regelmatig op scheuren en/of andere onvolkomenheden. Vervang beschadigde gordijnen of lamellen waar nodig.

### CEPRO ROBUSTO LASSCHERM 215 CM

- Hoogte 210 cm
- Breedte middenkader 215 cm
- Standaard 4 zwenkwielen Ø 75 mm, waarvan 2 zwenkwielen met rem en 2 zonder
- RAL 7035 poedercoating
- Ronde buis 35 x 2,5 mm
- Rechthoekige buis 50 x 30 x 2 mm



#### MET GORDIJNEN

- Hoogte gordijn 180 cm
- Bodemvrijheid 15 cm
- Kunststof ophanghaken
- Gordijnen EN-1598 gekeurd

- Robusto Enkel scherm met  
Cepro Orange-CE gordijn **36.32.15**
- Robusto Enkel scherm met  
Cepro Green-9 gordijn **36.32.19**
- Robusto Enkel scherm met  
Cepro Green-6 gordijn **36.32.16**
- Robusto Enkel scherm met  
Cepro Bronze-CE gordijn **36.32.17**

#### VERVANGINGSGORDIJNEN

- Cepro Orange-CE vervangingsgordijn  
complete set **18.15.18**
- Cepro Green-9 vervangingsgordijn  
complete set **18.19.18**
- Cepro Green-6 vervangingsgordijn  
complete set **18.16.18**
- Cepro Bronze-CE vervangingsgordijn  
complete set **18.17.18**



#### MET LAMELLEN

- Hoogte lamellen 180 cm
- Overlapping lamellen 10 cm / 66%
- Bodemvrijheid 15 cm
- Kunststof ophangclips
- Lamellen EN-1598 gekeurd

- Robusto Enkel scherm met  
Cepro Orange-CE lamellen **36.32.25**
- Robusto Enkel scherm met  
Cepro Green-9 lamellen **36.32.29**
- Robusto Enkel scherm met  
Cepro Green-6 lamellen **36.32.26**
- Robusto Enkel scherm met  
Cepro Bronze-CE lamellen **36.32.27**

#### VERVANGINGSLAMELLEN

- Cepro Orange-CE vervangingslamellen  
complete set **29.05.18.0010**
- Cepro Green-9 vervangingslamellen  
complete set **29.09.18.0010**
- Cepro Green-6 vervangingslamellen  
complete set **29.06.18.0010**
- Cepro Bronze-CE vervangingslamellen  
complete set **29.07.18.0010**



#### SPECIALS

- Hoogte gordijn 180 cm
- Atlas gordijn 550 °C
- Sonic gordijn Rw= 14 dB

- Robusto Enkel scherm met  
hittewerend Cepro Atlas gordijn  
**36.32.31**
- Robusto Enkel scherm met  
geluiddempend Cepro Sonic gordijn  
**36.32.45**

#### VERVANGINGSGORDIJNEN

- Cepro Atlas vervangingsgordijn  
complete set **59.01.10.0003**
- Cepro Sonic vervangingsgordijn  
complete set **92.15.01**

## ▶ CEPRO ROBUSTO DRIELUIK LASSCHERM 355 CM

- Hoogte 210 cm
- Breedte middenkader 215 cm
- 2 zwenkarmen van 70 cm elk
- Standaard 4 zwenkwielen Ø 75 mm, waarvan 2 zwenkwielen met rem en 2 zonder
- RAL 7035 poedercoating
- Ronde buis 35 x 2,5 mm
- Rechthoekige buis 50 x 30 x 2 mm



### ▶ MET GORDIJNEN

- Hoogte gordijn 180 cm
- Bodemvrijheid 15 cm
- Kunststof ophanghaken
- Gordijnen EN-1598 gekeurd

Robusto Drieluik scherm met Cepro Orange-CE gordijn	<b>36.31.15</b>
Robusto Drieluik scherm met Cepro Green-9 gordijn	<b>36.31.19</b>
Robusto Drieluik scherm met Cepro Green-6 gordijn	<b>36.31.16</b>
Robusto Drieluik scherm met Cepro Bronze-CE gordijn	<b>36.31.17</b>

#### VERVANGINGSGORDIJNEN

Cepro Orange-CE vervangingsgordijn complete set	<b>18.15.18.0001</b>
Cepro Green-9 vervangingsgordijn complete set	<b>18.19.18.0001</b>
Cepro Green-6 vervangingsgordijn complete set	<b>18.16.18.0001</b>
Cepro Bronze-CE vervangingsgordijn complete set	<b>18.17.18.0001</b>



### ▶ MET LAMELLEN

- Hoogte lamellen 180 cm
- Overlapping lamellen 10 cm / 66%
- Bodemvrijheid 15 cm
- Kunststof ophangclips
- Lamellen EN-1598 gekeurd

Robusto Drieluik scherm met Cepro Orange-CE lamellen	<b>36.31.25</b>
Robusto Drieluik scherm met Cepro Green-9 lamellen	<b>36.31.29</b>
Robusto Drieluik scherm met Cepro Green-6 lamellen	<b>36.31.26</b>
Robusto Drieluik scherm met Cepro Bronze-CE lamellen	<b>36.31.27</b>

#### VERVANGINGSLAMELLEN

Cepro Orange-CE vervangingslamellen complete set	<b>29.05.18.0016</b>
Cepro Green-9 vervangingslamellen complete set	<b>29.09.18.0016</b>
Cepro Green-6 vervangingslamellen complete set	<b>29.06.18.0016</b>
Cepro Bronze-CE vervangingslamellen complete set	<b>29.07.18.0016</b>



### ▶ SPECIALS

- Hoogte gordijn 180 cm
- Bodemvrijheid 15 cm
- Atlas gordijn 550 °C
- Sonic gordijn Rw= 14 dB

Robusto Drieluik scherm met hittewerend Cepro Atlas gordijn	<b>36.31.31</b>
Robusto Drieluik scherm met geluiddempend Cepro Sonic gordijn	<b>36.31.45</b>

#### VERVANGINGSGORDIJNEN

Cepro Atlas vervangingsgordijn complete set	<b>59.01.10.0004</b>
Cepro Sonic vervangingsgordijn complete set	<b>92.15.01</b>

### CEPRO ROBUSTO DRIELUIK XL LASSCHERM 435 CM

- Hoogte 210 cm
- Breedte middenkader 215 cm
- Standaard 4 zwenkwielen Ø 75 mm, waarvan 2 zwenkwielen met rem en 2 zonder
- 2 Zwenkarmen van 110 cm elk
- RAL 7035 poedercoating
- Ronde buis 35 x 2,5 mm
- Rechthoekige buis 50 x 30 x 2 mm



#### MET GORDIJNEN

- Hoogte gordijn 180 cm
- Bodemvrijheid 15 cm
- Kunststof ophanghaken
- Gordijnen EN-1598 gekeurd

- Robusto Drieluik XL scherm met  
Cepro Orange-CE gordijn **36.31.65**
- Robusto Drieluik XL scherm met  
Cepro Green-9 gordijn **36.31.69**
- Robusto Drieluik XL scherm met  
Cepro Green-6 gordijn **36.31.66**
- Robusto Drieluik XL scherm met  
Cepro Bronze-CE gordijn **36.31.67**

#### VERVANGINGSGORDIJNEN

- Cepro Orange-CE vervangingsgordijn  
complete set **18.15.18.0002**
- Cepro Green-9 vervangingsgordijn  
complete set **18.19.18.0002**
- Cepro Green-6 vervangingsgordijn  
complete set **18.16.18.0002**
- Cepro Bronze-CE vervangingsgordijn  
complete set **18.17.16.0002**



#### MET LAMELLEN

- Hoogte lamellen 180 cm
- Overlapping lamellen 10 cm / 66%
- Bodemvrijheid 15 cm
- Kunststof ophangclips
- Lamellen EN-1598 gekeurd

- Robusto Drieluik XL scherm met  
Cepro Orange-CE lamellen **36.31.75**
- Robusto Drieluik XL scherm met  
Cepro Green-9 lamellen **36.31.79**
- Robusto Drieluik XL scherm met  
Cepro Green-6 lamellen **36.31.76**
- Robusto Drieluik XL scherm met  
Cepro Bronze-CE lamellen **36.31.77**

#### VERVANGINGSLAMELLEN

- Cepro Orange-CE vervangingslamellen  
complete set **29.05.18.0020**
- Cepro Green-9 vervangingslamellen  
complete set **29.09.18.0020**
- Cepro Green-6 vervangingslamellen  
complete set **29.06.18.0020**
- Cepro Bronze-CE vervangingslamellen  
complete set **29.07.18.0020**



#### SPECIALS

- Hoogte gordijn 180 cm
- Bodemvrijheid 15 cm
- Atlas gordijn 550 °C
- Sonic gordijn Rw= 14 dB

- Robusto Drieluik XL scherm met  
hittewerend Cepro Atlas gordijn **36.31.81**
- Robusto Drieluik XL scherm met  
geluiddempend Cepro Sonic gordijn **36.31.95**

#### VERVANGINGSGORDIJNEN

- Cepro Atlas vervangingsgordijn  
complete set **59.01.10.0005**
- Cepro Sonic vervangingsgordijn  
complete set **92.15.01**

## ▶ CEPRO ROBUSTO TOEBEHOREN

- Onderdelen voor Robusto lasscherm
- Zwenkwielen Ø 75 mm
- Ronde buis 35 x 2,5 mm
- Rechthoekige buis 50 x 30 x 2 mm



### ▶ ZWENKWIELEN

- Ø 75 mm

Zwenkwiel voor Robusto scherm  
met rem Ø 75 mm **30.04.32.01**

Zwenkwiel voor Robusto scherm  
zonder rem Ø 75 mm **30.04.32.00**



### ▶ ZWENKARM 70 CM

- Hoogte gordijnen / lamellen 180 cm
- Overlapping lamellen 10 cm / 66%
- Bodemvrijheid 15 cm
- Kunststof ophangclips bij lamellen
- Kunststof ophanghaken bij gordijnen
- Gordijnen / lamellen EN-1598 gekeurd

Robusto zwenkarm 70 cm  
zonder vulling **30.01.32.07**

#### ZWENKARM MET GORDIJNEN

Robusto zwenkarm 70 cm  
Orange-CE gordijn **30.01.32.0715**

Robusto zwenkarm 70 cm  
Green-9 gordijn **30.01.32.0719**

Robusto zwenkarm 70 cm  
Green-6 gordijn **30.01.32.0716**

Robusto zwenkarm 70 cm  
Bronze-CE gordijn **30.01.32.0717**

#### ZWENKARM MET LAMELLEN

Robusto zwenkarm 70 cm  
Orange-CE lamellen **30.01.32.0725**

Robusto zwenkarm 70 cm  
Green-9 lamellen **30.01.32.0729**

Robusto zwenkarm 70 cm  
Green-6 lamellen **30.01.32.0726**

Robusto zwenkarm 70 cm  
Bronze-CE lamellen **30.01.32.0727**



### ▶ ZWENKARM 110 CM

- Hoogte gordijnen / lamellen 180 cm
- Overlapping lamellen 10 cm / 66%
- Bodemvrijheid 15 cm
- Kunststof ophangclips bij lamellen
- Kunststof ophanghaken bij gordijnen
- Gordijnen / lamellen EN-1598 gekeurd

Robusto zwenkarm 110 cm  
zonder vulling **30.01.32.11**

#### ZWENKARM MET GORDIJNEN

Robusto zwenkarm 110 cm  
Orange-CE gordijn **30.01.32.1115**

Robusto zwenkarm 110 cm  
Green-9 gordijn **30.01.32.1119**

Robusto zwenkarm 110 cm  
Green-6 gordijn **30.01.32.1116**

Robusto zwenkarm 110 cm  
Bronze-CE gordijn **30.01.32.1117**

#### ZWENKARM MET LAMELLEN

Robusto zwenkarm 110 cm  
Orange-CE lamellen **30.01.32.1125**

Robusto zwenkarm 110 cm  
Green-9 lamellen **30.01.32.1129**

Robusto zwenkarm 110 cm  
Green-6 lamellen **30.01.32.1126**

Robusto zwenkarm 110 cm  
Bronze-CE lamellen **30.01.32.1127**



## ALGEMENE INFORMATIE

### Bescherming

Een goede inrichting van de werkplek voor lassers en slijpers en het voorkomen van risico's zijn absolute voorwaarden voor ondernemingen en instellingen die professioneel actief zijn in de lastechniek. Naast de sociale en humane aspecten, gaat het hierbij ook om zaken zoals het reduceren van letsels en ziekteverzuim bij lassers en omstanders, de vermindering van brandgevaar en het mogelijke productieverlies door schade. Een optimale bescherming van de werknemer tegen de gevaren van laslicht, lawaai en hitte is onontbeerlijk voor een rationele bedrijfsvoering.

CEPRO is specialist in het veilig inrichten van las- en slijpwerkplekken en biedt daarvoor een omvangrijk pakket producten en diensten. CEPRO producten en diensten verhogen de veiligheid en de efficiency van de werkplek. Hierdoor wordt een verbetering van de workflow en kostenbesparingen gerealiseerd.

Alle CEPRO producten zijn het resultaat van jarenlange ervaring in het ontwerpen en inrichten van veilige las- en slijpwerkplekken. Zij voldoen uiteraard aan alle geldende normen en voorschriften, ook op de diverse deelterreinen van het programma.

Dit katern gaat in op de diverse risico's rondom het aspect gevaarlijk laslicht en welke CEPRO systemen en producten daarbij de oplossing bieden. Voor verdere vragen over dit onderwerp staat uiteraard het CEPRO-team voor u klaar om haar jarenlange ervaring en know-how op dit gebied vrijblijvend met u te delen.

### Laslicht

De belangrijkste gevaren van onbeschermd blootstelling aan laslicht zijn: lasogen (bij kortstondige blootstelling), staar (bij langdurige blootstelling) en een verbrande huid. Dit laatste kan zelfs uitmonden in huidkanker. De lasser beschermt zichzelf met een laskap en beschermende kleding. Omstanders staan echter bloot aan dezelfde gevaren. Het beschermen van omstanders rondom de lasplek is dus van groot belang ter voorkoming van langdurig ziekteverzuim.

Bij het afschermen van de lasplaats van andere werkplekken, blijft het van groot belang om van

buiten af zicht te houden op het werk. Niet alleen vanwege de controle op de voortgang van het werk, maar ook om snel te kunnen reageren bij calamiteiten dient een lasgordijn gemaakt worden van transparant materiaal. Dit voorkomt bovendien claustrofobische gevoelens van de lasser.

Het nemen van veiligheidsmaatregelen voor de laswerkplek is wettelijk verplicht. Lasgordijnen moeten voldoen aan de Europese norm EN-1598, waarin eisen zijn vastgelegd op het gebied van:

- laslichtfiltratie,
- laslicht reflectie,
- zelfdovendheid (vlamdovendheid),
- UV-stabiliteit,
- sterkte van het product en
- markeringsvereisten.

Op de volgende pagina wordt op deze aspecten verder ingegaan.

Het negeren van de voorschriften kan leiden tot problemen met de arbeidsinspectie en juridische consequenties als nalatigheid bij ongelukken wordt aangetoond.

Overigens is het (her)inrichten van een laswerkplek een uitgelezen gelegenheid de efficiency eens goed onder de loep te nemen, zodat bijvoorbeeld te behalen verbeteringen in de workflow meegenomen kunnen worden.

### LASLAMELLEN

Laslamellen en lasgordijnen bieden dezelfde visuele bescherming. De keuze wordt bepaald door de mechanische belasting waaraan de afscherming bloot gesteld wordt. Wanneer er sprake is van een grote of regelmatige mechanische belasting, verdient het de aanbeveling om lamellen toe te passen.

CEPRO laslamellen:

- Leverbaar in een dikte 2 en 3 mm.
- Hebben een breedte van 300 mm.
- Kunnen desgewenst op maat gesneden en geponst worden.
- Kunnen op hele rollen (lengte 50 meter) of gedeeltes daarvan geleverd worden.
- Kunnen geleverd worden met de kunststof CEPRO ophangclip die past over een buis van maximaal Ø 35 mm.

#### Leverbare kleuren

CEPRO levert drie kleuren transparante laslamellen:

- CEPRO ORANGE-CE,
- CEPRO BRONZE-CE,
- CEPRO GREEN-6.

De drie kleurentypen voldoen aan EN-1598, geven een uitstekende filtering tegen schadelijk laslicht en bieden tevens bescherming tegen hinderlijk (niet schadelijk) laslicht. Goed zicht op de werkplek maakt deze niet alleen veiliger, maar neemt ook een gevoel van isolement van de lasser weg.

- CEPRO GREEN-9

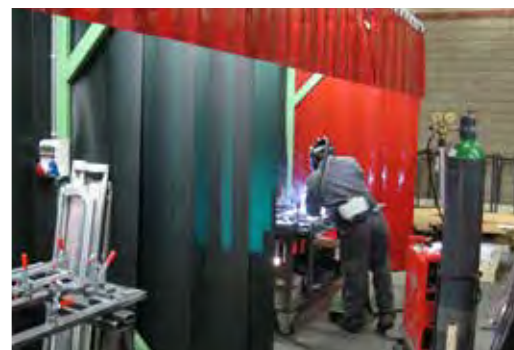
Afschermingen in CEPRO GREEN-9 voldoen aan EN-1598, zijn doorschijnend (opaque) echter niet-doorzichtig. Hiermee is dit type uitermate geschikt voor het afscheiden van diverse afzonderlijk laswerkplekken, waarbij de lassers geen stralings-hinder van elkaars werkzaamheden mogen ondervinden.

#### Technische gebruiksinformatie

- Minimale gebruikstemperatuur ca. 5° C.
- Maximale hittebestendigheid ca. 80° C.
- Laslamellen zijn bedoeld als visuele afscherming. Alhoewel een lamel vlamdovend is, is deze niet bedoeld als lasdeken en/of bescherming tegen lasspatten.
- Het materiaal is niet geschikt als vervanger van een lasruit en dient uitsluitend voor afscherming van omstanders van de lasplek.

#### Voorwaarden op maat gesneden lamellen :

- De grondstof voor lamellen is zacht elastisch PVC. De lamellen worden dan ook geproduceerd met een maximale **tolerantie van + of - 5 cm** op de opgegeven maatvoering!
- Indien gewenst kunnen wij 5 cm extra lengte leveren en kunnen de lamellen na ophanging zelf op de juiste lengte worden gesneden.



## CERTIFICATE

Registration number / Reference mark D2963CEPRO/R1  
This certificate replaces certificate D2963CEPRO.

The company

### CEPRO INTERNATIONAL B.V.

Postbus P.O. Box 183  
5120 AD RIJEN  
NETHERLANDS

Applicant's code CEPRO

hereby receives the confirmation that the product/s  
**welding curtains, strips and screens for arc welding**

of the type

**CEPRO-Bronze-CE, Curtain, 0,4 mm**

conforms to

**DIN EN 1598:2002-04**

**Certification scheme Eye Protection, Screens for working places, Ophthalmic optics  
(Edition: 2009-03)**

and is granted the licence to use the mark



This Certificate is valid until 2010-04-14.

Test report(s): 11505-PZA-06, 01185-PZA-08, 11498-PZA-08

**Identification: 1598 DIN CEPRO month / year**

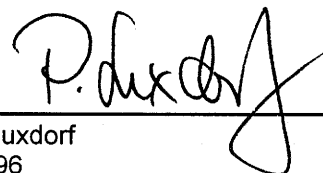
See annex for further information.

DIN CERTCO GmbH  
Prüf- und Zertifizierungszentrum Aalen  
Gartenstraße 133, 73430 Aalen



2009-04-15

Dipl.-Ing. Peter Suxdorf  
Notified Body 0196



## **Annex**

to the Certificate with Registration No. D2963CEPRO/R1, dated 2009-04-15

Herewith, we certify that the aforementioned item under test meet the requirements laid down in German Equipment and Product Safety Act - GPSG, the appropriate standards and in the test specifications. The manufacturer is allowed to use and mark this product by the DIN-Geprüft.

This product is subject of a permanent control, factory visit and re-testing procedures performed by DIN CERTCO PZA. Re-tests are carried through regularly. (chapt 2 sect. 7); At their own facilities and test labs, the manufacturer shall control the quality and the important, safety relevant product properties. The measurement equipment and the documentation of the test result are checked by DIN CERTCO's inspectors. Connected to that, a sampling of the items and the in-house testings are examined. For any certification, DIN CERTCO's business terms shall be applied.

The DIN-Geprüft certificate becomes invalid if the technical specification of the item, the Operating instructions, the standards are changed.

Name and address of DIN CERTCO Prüf- und Zertifizierungszentrum Aalen as the notified body - identification no. 0196 are to be indicated in the information brochure for the product.

**This eye-protection is to be marked on the oculars and/or the frames. The marking must include:**

1598 DIN CEPRO month / year

**Additional product specification**

## CERTIFICATE

Registration number / Reference mark D2968CEPRO/R1  
This certificate replaces certificate D2968CEPRO.

The company

**CEPRO INTERNATIONAL B.V.**

Postbus P.O. Box 183  
5120 AD RIJEN  
NETHERLANDS

Applicant's code CEPRO

hereby receives the confirmation that the product/s  
**welding curtains, strips and screens for arc welding**

of the type

**CEPRO-Bronze-CE, Lamellen, 2,0 mm**

conforms to

**DIN EN 1598:2002-04**

**Certification Scheme Eye Protection: Category I-Products acc. to PPE-Directive and Non-PPE Products (Edition: 2009-06)**

and is granted the licence to use the mark



This Certificate is valid until 2010-07-08.

Test report(s): 10213-PZA-06, 11497-PZA-08

**Identification: 1598 DIN CEPRO month / year**

See annex for further information.

DIN CERTCO GmbH  
Prüf- und Zertifizierungszentrum Aalen  
Gartenstraße 133, 73430 Aalen



2009-07-09

Dipl.-Ing. Ute Fallscheer

*U. Fallscheer*

## CERTIFICATE

Registration number / Reference mark D3528CEPRO/R0  
This certificate replaces certificate P0076CEPRO.

The company

### CEPRO INTERNATIONAL B.V.

Postbus P.O. Box 183  
5120 AD RIJEN  
NETHERLANDS

Applicant's code CEPRO

hereby receives the confirmation that the product/s  
**welding curtains, strips and screens for arc welding**

of the type

**CEPRO-Green-6, Curtain, 0,4 mm**

conforms to

**DIN EN 1598:2002-04**

**Certification scheme Eye Protection, Screens for working places, Ophthalmic optics  
(Edition: 2009-03)**

and is granted the licence to use the mark



This Certificate is valid until 2010-05-11.

Test report(s): 10566-PZA-02, 11496-PZA-08

Identification: ~~1598~~ **DIN CEPRO** month / year

See annex for further information.

DIN CERTCO GmbH  
Prüf- und Zertifizierungszentrum Aalen  
Gartenstraße 133, 73430 Aalen



2009-05-12

Dipl.-Ing. Dipl.-Wi.-Ing. Sören Scholz  
- Head of Certification Body -



## CERTIFICATE

Registration number / Reference mark D2964CEPRO/R1  
This certificate replaces certificate D2964CEPRO.

The company

**CEPRO INTERNATIONAL B.V.**

Postbus P.O. Box 183  
5120 AD RIJEN  
NETHERLANDS

Applicant's code CEPRO

hereby receives the confirmation that the product/s  
**welding curtains, strips and screens for arc welding**  
of the type

**CEPRO-Green-6, Sheet, 1,0 mm**

conforms to

**DIN EN 1598:2002-04**

**Certification scheme Eye Protection, Screens for working places, Ophthalmic optics  
(Edition: 2008-12)**

and is granted the licence to use the mark



This Certificate is valid until 2010-03-24.

Test report(s): 11506-PZA-06, 11495-PZA-08

Identification: **1598.DIN CEPRO** month / year

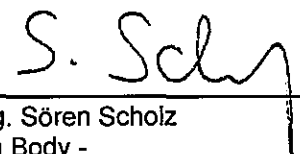
See annex for further information.

DIN CERTCO GmbH  
Prüf- und Zertifizierungszentrum Aalen  
Gartenstraße 133, 73430 Aalen



2009-03-25

Dipl.-Ing. Dipl.-Wi.-Ing. Sören Scholz  
- Head of Certification Body -



## CERTIFICATE

Registration number / Reference mark D2970CEPRO/R1  
This certificate replaces certificate D2970CEPRO.

The company

**CEPRO INTERNATIONAL B.V.**

Postbus P.O. Box 183  
5120 AD RIJEN  
NETHERLANDS

Applicant's code CEPRO

hereby receives the confirmation that the product/s  
**welding curtains, strips and screens for arc welding**

of the type

**CEPRO-Green-6, Lamellen, 2,0 mm**

conforms to

**DIN EN 1598:2002-04**

**Certification Scheme Eye Protection: Category I-Products acc. to PPE-Directive and Non-PPE Products (Edition: 2009-06)**

and is granted the licence to use the mark



This Certificate is valid until 2010-07-08.

Test report(s): 10214-PZA-06, 11494-PZA-08

**Identification: 1598 DIN CEPRO month / year**

See annex for further information.

DIN CERTCO GmbH  
Prüf- und Zertifizierungszentrum Aalen  
Gartenstraße 133, 73430 Aalen



2009-07-09

Dipl.-Ing. Ute Fallscheer





## CERTIFICATE

Registration number / Reference mark D2961CEPRO/R1  
This certificate replaces certificate D2961CEPRO.

The company

### CEPRO INTERNATIONAL B.V.

Postbus P.O. Box 183  
5120 AD RIJEN  
NETHERLANDS

Applicant's code CEPRO

hereby receives the confirmation that the product/s  
**welding curtains, strips and screens for arc welding**

of the type

**CEPRO-Green-9, Curtain, 0,4 mm**

conforms to

**DIN EN 1598:2002-04**

**Certification scheme Eye Protection, Screens for working places, Ophthalmic optics  
(Edition: 2008-12)**

and is granted the licence to use the mark



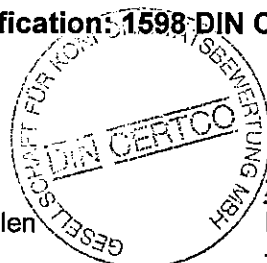
This Certificate is valid until 2010-03-24.

Test report(s): 11504-PZA-06, 114911-PZA-08

Identification: ~~1598~~ **DIN CEPRO** month / year

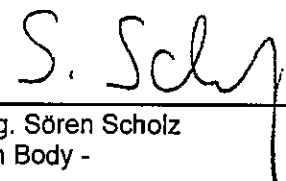
See annex for further information.

DIN CERTCO GmbH  
Prüf- und Zertifizierungszentrum Aalen  
Gartenstraße 133, 73430 Aalen



2009-03-25

Dipl.-Ing. Dipl.-Wi.-Ing. Sören Scholz  
- Head of Certification Body -



## CERTIFICATE

Registration number / Reference mark D2962CEPRO/R1  
This certificate replaces certificate D2962CEPRO.

The company

**CEPRO INTERNATIONAL B.V.**

Postbus P.O. Box 183  
5120 AD RIJEN  
NETHERLANDS

Applicant's code CEPRO

hereby receives the confirmation that the product/s  
**welding curtains, strips and screens for arc welding**

of the type

**CEPRO-Green-9, Lamellen, 2,0 mm**

conforms to

**DIN EN 1598:2002-04**

**Certification Scheme Eye Protection: Category I-Products acc. to PPE-Directive and Non-PPE Products (Edition: 2009-06)**

and is granted the licence to use the mark



This Certificate is valid until 2010-07-08.

Test report(s): 11502-PZA-06, 11499-PZA-08

**Identification: 1598 DIN CEPRO month / year**

See annex for further information.

DIN CERTCO GmbH  
Prüf- und Zertifizierungszentrum Aalen  
Gartenstraße 133, 73430 Aalen



2009-07-09

Dipl.-Ing. Ute Fallscheer



## CERTIFICATE

Registration number / Reference mark D2969CEPRO/R1  
This certificate replaces certificate D2969CEPRO.

The company

### CEPRO INTERNATIONAL B.V.

Postbus P.O. Box 183  
5120 AD RIJEN  
NETHERLANDS

Applicant's code CEPRO

hereby receives the confirmation that the product/s  
**welding curtains, strips and screens for arc welding**

of the type

**CEPRO-Orange-CE, Curtain, 0,4 mm**

conforms to

**DIN EN 1598:2002-04**

**Certification scheme Eye Protection, Screens for working places, Ophthalmic optics  
(Edition: 2008-12)**

and is granted the licence to use the mark



This Certificate is valid until 2010-03-24.

Test report(s): 10212-PZA-06, 11493-PZA-08

**Identification: 1598 DIN CEPRO month / year**

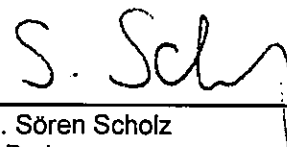
See annex for further information.

DIN CERTCO GmbH  
Prüf- und Zertifizierungszentrum Aalen  
Gartenstraße 133, 73430 Aalen



2009-03-25

Dipl.-Ing. Dipl.-Wi.-Ing. Sören Scholz  
- Head of Certification Body -



## CERTIFICATE

Registration number / Reference mark D2966CEPRO/R1  
This certificate replaces certificate D2966CEPRO.

The company

### CEPRO INTERNATIONAL B.V.

Postbus P.O. Box 183  
5120 AD RIJEN  
NETHERLANDS

Applicant's code CEPRO

hereby receives the confirmation that the product/s  
**welding curtains, strips and screens for arc welding**

of the type

**CEPRO-Orange-CE, Sheet, 1,0 mm**

conforms to

**DIN EN 1598:2002-04**

**Certification scheme Eye Protection, Screens for working places, Ophthalmic optics  
(Edition: 2008-12)**

and is granted the licence to use the mark



This Certificate is valid until 2010-03-24.

Test report(s): 11503-PZA-06, 11492-PZA-08

Identification: **1598** DIN CEPRO month / year

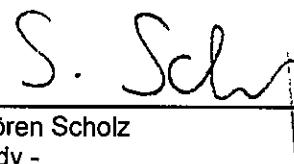
See annex for further information.

DIN CERTCO GmbH  
Prüf- und Zertifizierungszentrum Aalen  
Gartenstraße 133, 73430 Aalen



2009-03-25

Dipl.-Ing. Dipl.-Wi.-Ing. Sören Scholz  
- Head of Certification Body -



## CERTIFICATE

Registration number / Reference mark D2967CEPRO/R1  
This certificate replaces certificate D2967CEPRO.

The company

**CEPRO INTERNATIONAL B.V.**

Postbus P.O. Box 183  
5120 AD RIJEN  
NETHERLANDS

Applicant's code CEPRO

hereby receives the confirmation that the product/s  
**welding curtains, strips and screens for arc welding**

of the type

**CEPRO-Orange-CE, Lamelle, 2,0 mm**

conforms to

**DIN EN 1598:2002-04**

**Certification scheme Eye Protection, Screens for working places, Ophthalmic optics  
(Edition: 2009-03)**

and is granted the licence to use the mark



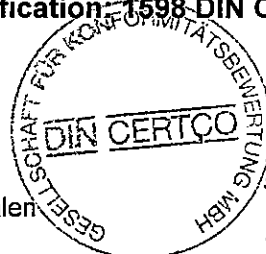
This Certificate is valid until 2010-05-11.

Test report(s): 10211-PZA-06, 11491-PZA-08

Identification: ~~1598~~ DIN CEPRO Monat / Jahr

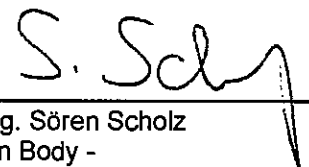
See annex for further information.

DIN CERTCO GmbH  
Prüf- und Zertifizierungszentrum Aalen  
Gartenstraße 133, 73430 Aalen



2009-05-12

Dipl.-Ing. Dipl.-Wi.-Ing. Sören Scholz  
- Head of Certification Body -



**PROCES-VERBAL DE CLASSEMENT DE REACTION AU FEU**  
**D'UN MATERIAU PREVU A L'ARTICLE 5**  
**DE L'ARRÊTE DU 21 NOVEMBRE 2002**  
Valable 5 ans à partir de la date de délivrance

**PROCES-VERBAL N° LYC-06-3359 L**

et 1 annexe de 4 pages

**MATERIAU présenté par :** CEPRO SARL  
87 RUE NATIONALE  
59000 LILLE

**MARQUE COMMERCIALE :** TOILE ATLAS

**DESCRIPTION SOMMAIRE :** Tissu de verre thermo E avec enduction polyuréthane sur les deux faces  
Masse surfacique nominale : 710 g/m<sup>2</sup>  
Epaisseur nominale : 0.7 mm  
Coloris : or

**RAPPORT D'ESSAI :** N° LYC-06-3359 du 26 septembre 2006

**NATURE DES ESSAIS :** Brûleur électrique  
Pouvoir calorifique supérieur

**CLASSEMENT :** **M 0**

**DURABILITE du classement (Article 5 de l'annexe 2) : non limitée a priori.**

Compte tenu des critères résultant des essais décrits dans le rapport d'essai annexé.

Ce procès-verbal atteste uniquement des caractéristiques de l'échantillon soumis aux essais et ne préjuge pas des caractéristiques de produits similaires. Il ne constitue donc pas une certification de produits au sens de l'article L.115-27 du code de la consommation et de la loi du 3 juin 1994.

NOTA : Sont seules autorisées les reproductions intégrales et par photocopie du présent procès-verbal de classement ou de l'ensemble procès-verbal de classement et rapport d'essai annexé.

A Lyon, le 26 septembre 2006

Directeur ou son représentant  
Jacques - Hervé LEVY



ACCREDITATION  
N° 1-2101\*  
PORTÉE  
COMMUNIQUÉE  
SUR DEMANDE